

Der Aussersihler Turner



02. September 2023
gemeinsamer Anlass
Mini-Golf und Essen



2/2023



Vorschau

Liebe Vereinsmitglieder	3
Mini-Golf + Essen TVAZ	4
Weihnachtsgrüsse	5
Veteranen	6
Frauen Turnen	7
Aktuell	8
Geburtstage	9

Berichte

Berichte	10-21
----------	-------

Sammelsurium

Spenden	22
Zum Gedenken	22-23
Impressum	24

Vereinsadresse

Turnverein Aussersihl
8000 Zürich

Gründungsjahr 1868

www.tvaz.ch

www.polysport-zuerich.ch

Präsident:

Marco Lier

Beustweg 3

8032 Zürich

076 396 57 05

marco.lier@tvaz.ch

IBAN:

CH59 0900 0000 8000 7593 9

BIC: POFICHBEXXX



Liebe Vereinsmitglieder

Ich hoffe, ihr genießt eure wohlverdiente Sommerpause in den Bergen, am See oder am Meer! Falls ihr aber nicht unterwegs seid, haben wir alternativ auch wieder ein paar schöne Freizeitanlässe für euch bereit – allen voran der „gemässigt sportliche“ gemeinsame Plauschanlass vom 26. August, wo wir zuerst mitten in der Stadt den Minigolfschläger schwingen und anschliessend gemeinsam etwas essen werden. Meldet euch noch an, wir freuen uns auf eine rege Teilnahme aus allen Ressorts!

Hinter den Kulissen beschäftigen uns – neben den Dauerbrennern Leitersituation, Nachfolgeplanung und Entwicklung des Angebots – momentan vor allem digitale Themen. Die neue, modernere Internet-Seite unseres Vereins steht bald bereit. Sie soll uns und möglichen Interessenten einen farbigen und gluschtigen Überblick über unser Angebot präsentieren. Und daneben geht es auch noch ums trockene Thema Datenschutz, das auch Vereine beachten und in ihre Planung aufnehmen müssen.

Bei den sozialen Medien wissen wir noch nicht genau, wie wir diese abdecken können. Es ist eigentlich unbestritten, dass wir auch dort präsent sein müssen, es braucht aber auch hier die Köpfe dahinter, die sich engagieren

und die entsprechenden Kanäle füttern. Auch zur Weiterführung des Trampolinangebots für Kinder laufen Gespräche und Abklärungen; wir können jetzt aber noch keine konkreten Lösungen präsentieren. Wir werden sehen ...

Über unsere gewohnten Aktivitäten des ersten Halbjahrs und der Sommerzeit könnt ihr wie immer in diesem Heft die ersten Berichte lesen und via Link weitere Bilder anschauen. Auch die Sommerversammlung von MiFit hatte wichtige Entscheidungen zu besprechen, über die wir in diesem Heft lesen können.

Die Planung des zweiten Halbjahrs läuft natürlich ebenfalls schon, sowohl fürs sportliche Programm in der Halle als auch für die Freizeitanlässe und die grosse Abschlussreise der Veteranen vom 14. September. An den Winter möchten wir jetzt zwar noch nicht so intensiv denken. Zuerst geniessen wir lieber noch den Sommer!

Marco Lier

Peter Meier

- Einzelteilefertigung
- Prototypenbau
- Hydraulik-Reparaturen
- Schlosser- / Metallbauarbeiten
- Schweissarbeiten
- Schloss-Service

Webereistrasse 63, 8134 Adliswil
Tel. / Fax 044 710 00 16

Mech. Werkstätten

gemeinsamer Anlass TVAZ Mini-Golf und Essen in Zürich

sa 02. September

Turnverein Aussersihl Zürich

Einladung zum Minigolfen, oder einfach zum Zusammensein, für alle Turnverein Aussersihl Mitglieder, mit Familienangehörigen.

Samstag 02. September 2023 11.00 -13.00 Uhr

Verein Minigolf Hard, Hardgutstrasse 7, 8048 Zürich



Öffnungszeiten:

Für unseren diesjährigen gemeinsamen Anlass des Turnverein Aussersihl, sind wir in der Stadt Zürich fündig geworden. Auf der Hardbrache neben dem Schlachthof, entstand ein unkommerzieller Minigolfplatz. Es ist ein Freiraum, wo alle willkommen sind. Auf der Brache hat es keine Schattenplätze, darum Sonnencreme oder Sonnenhut nicht vergessen und vor allem etwas zu trinken mitnehmen. Ein Kompost-WC steht zur Verfügung.

Anschliessend können wir noch etwas Essen im italienischem Restaurant Cucina Basilisk, Baslerstrasse 71, 8048 Zürich. Gebt mir ein Mail oder Telefon, bis am 21. August 23 wenn Ihr kommt, damit ich die Restaurantplätze reservieren kann.

Für das Minigolf sind Parkplätze im Letzipark vorhanden. Mit dem OeV Tram Nr. 2 bis Freihofstrasse oder Bus Nr. 31 bis SBB Werkstätte

Organisation: der Vorstand des TVAZ unter der Leitung von Claudia Rüger,
079 552 92 57, c.rueger@gmx.ch

Weihnachtsgrüsse Heft 3/23

Preis: Fr. 20.-

Traditionell wird im Vereinsheft Nr. 3 die sogenannten „Weihnachtsgrüsse“ veröffentlicht. Hierzu werden die Namen der Mitglieder und ihrer Familie, welche das Vereinsheft mit einem zusätzlichen Beitrag von Fr. 20.- unterstützen, erwähnt.

Wenn Ihr bis anhin uns so unterstützt habt, gehen wir davon aus, dass Ihr es in diesem Jahr auch wieder tun werdet. Wenn nicht, teilt mir in einem Telefon oder Mail mit, dass ihr Änderungswünsche oder Neu-Spender seid. Wenn ich nichts von Euch höre gehe ich davon aus, dass ihr einverstanden seid und ich Euch mit dem nächsten Vereinsheft die Rechnung über Fr. 20.- zukommen lasse.

Einsendeschluss: Mittwoch 07. 11.23
079 552 92 57

claudia.rueger@tvaz.ch

Im Namen des Vorstandes danke ich Euch ganz herzlich zu Eurem finanziellen Mittragen des „Aussersihler Turners“.

Claudia Rüger

 **Gebr. Knabenhans AG**
Familienbetrieb seit 1895

- **Kaminfeger**
- **Dachdecker**
- **Spengler**
- **Sanitär**
- **Heizung**

NEU

Hardstrasse 67 · 8004 Zürich · Telefon 044 493 30 10 · info@knabenhans-ag.ch · www.knabenhans-ag.ch

Restaurant
Sternen



Albisrieden

Gutbürgerliche Schweizer Küche

Albisriederstrasse 371
8047 Zürich
Telefon +41 44 492 15 30

www.sternenalbisrieden.ch

Montag-Freitag 08.00-23.00 Uhr
Samstag 09.00-23.00 Uhr
Sonntag 09.00-22.00 Uhr

info@sternenalbisrieden.ch



Einladung ausserordentlicher + letzter Jahresversammlung VG

mo 20. November 17.00 Uhr

Einladung zur 86. ausserordentlichen und letzten JV der Veteranengruppe des Turnverein Aussersihl Zürich, vom Montag, 20. November 2023, 17.00 Uhr, im Restaurant Zebra, 8004 Zürich, Stauffacherstrasse 147.

Traktanden.

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der letzten JV.
4. Abnahme letzter JV 2023
5. Mutationen
6. Was bisher geschah
7. Kassabestand am 20.11.2023
8. Anträge
 - 8.1. Auflösung der VG
 - 8.2. Auflösung der Veteranen-Kasse
 - 8.3. Was geschieht mit dem Geld, wenn alle Rechnungen bezahlt sind?

Weitere Anträge müssen bis 10. November 2023 beim Ressortleiter eintreffen.

Anlässlich der 85. JV unserer Veteranengruppe, vom 16.01.23, gab es einen Mehrheitsbeschluss: «Die Veteranengruppe bis Ende 2023 aufzulösen». Denn nach meiner Kündigung als Ressort-Leiter auf 31.12.23, ist kein neuer Leiter in Sicht.

Damit dieser Auftrag, ordnungsgemäss vollzogen werden kann, braucht es eine ausserordentliche JV, zu der wir Euch ganz herzlich einladen.

Unser Präsident, Marco Lier, wird aus beruflichen Gründen etwas später bei uns eintreffen und leider seine letzten Worte an die anwesenden noch Veteranen richten.

Die Teilnahme sollte für alle die noch können Pflicht sein. Erscheint Bitte pünktlich und zahlreich, denn es braucht eine dreiviertel Mehrheit der anwesenden Mitglieder.

Unsere Ressort-Kasse ist gut gefüllt, darum sind nach der Versammlung alle Teilnehmer herzlich zum Nachessen eingeladen. Das Essen und die Getränke (a Discretion) gehen zu Lasten der Veteranen-Kasse.

Damit wir wissen, wer alles zur Versammlung und zum Essen kommt, ist eine Anmeldung per E-Mail: hbr1@gmx.ch oder Telefon 079 772 03 19 bis 10.11.23 erwünscht!

Hans-Jörg Brütsch



Herbstwanderung

do 07. September 07.55 Uhr

Treffpunkt: 07:55 Uhr HB grosse Uhr
Abfahrt in Zürich 08.12 Uhr, Gleis 7
Ankunft Obererbs Skihütte 10:19 Uhr

Unsere Herbstwanderung führt uns ins schöne Glarnerland. Wir wandern auf dem Elmer Höhenweg auf einer Höhe von rund 1600 m ü.M. von Obererbs über die Bischofsalp nach Ampächli. Nach Ankunft in Obererbs werden wir zuerst in der Skihütte einen Kaffee zu uns nehmen, bevor wir die Wanderung starten.
Dauer der Wanderung: ca. 2 Std. (220 m Höhendifferenz).

Für Nichtwanderer besteht die Möglichkeit mit der Gondelbahn nach Ampächli zu fahren und von dort in ca. 10 Min. zum Restaurant Äpli zu spazieren. Bei Interesse gebe ich euch gerne die Abfahrtsmöglichkeiten bekannt.

Mittagessen: ca. 13:00 h Alpbeizli Äpli
Rückfahrt ab Ampächli 15:30 h
Ankunft ZH HB: 17:48 h

Gerne nehme ich deine Anmeldung bis am 30. August entgegen, per Doodle oder Tel. 078 663 41 29.

Ursi Jäggli

Fondueessen

mo 16. Oktober 18.00 Uhr

In der zweiten Herbstferienwoche treffen wir uns wieder zum traditionellen Fondueessen, diesmal allerdings im Restaurant Zebra.

Wer keine Lust auf Fondue hat, kann auch Pouletflügeli bestellen. Bitte bei der Anmeldung vermerken.

Gerne nehme ich deine Anmeldung bis am 08. Oktober entgegen, per Doodle oder
Tel. 044 720 48 82 / 078 663 41 29.

Ursi Jäggli

Chlaushock

mo 04. Dezember ab 17.00 Uhr

Wie im letzten Jahr treffen wir uns wieder im Restaurant Sternen Albisrieden zu unserem Chlaushock und zwar am 4. Dezember. Wir werden sicher einen gemütlichen Abend mit Essen, Plaudern und Lottospielen verbringen.

Gerne nehme ich deine Anmeldung bis am 27. November entgegen, per Doodle oder
Tel. 044 720 48 82, 078 663 41 29

Ursi Jäggli



Es stehen viele Anlässe auf dem Programm des TV Aussersihl. Die Organisatoren haben sich viel Zeit genommen um Euch schöne Zeiten zu ermöglichen. Kommt mit und habt schöne Stunden mit der Turnverein-Familie!

September

02. sa	gemeinsamer Anlass Mini-Golf + Essen Zürich	TVAZ
07. do	Veteranenhöck	Rest. Sternen Albisrieden VG
07. do	Herbstwanderung	Elmer Höhenweg FT
09.-10. sa-so	Bergturnfahrt	Jura Poly
14. do	Fahrt ins Blaue	???? VG
?? sa-so	Turnfahrt	???? MiFit

Oktober

09.-22.	Herbstferien	
05. do	Veteranenhöck	noch offen VG
16. mo	Fondue-Essen	Rest. Zebra FT

November

02. do	Veteranenhöck	Rest. Sternen Albisrieden VG
03.-05fr-so	Wellness-Weekend	Poly
12. sa	Plauschturnier	Fronwald Poly
15. mi	Redaktionsschluss 3/23	Versand 27. November
20. mo	Ausserordentliche JV.	Rest. Zebra VG

Dezember

01. fr	Fondue- oder Spaghetti-Plausch	VG
04. mo	Chlaushock	Rest. Sternen Albisrieden FT
?? ??	Volleyball-Chlausturnier	Thusis Poly
06. mi	Plauschwettkampf	Turnhalle Feld MiFit
12. di	Schlussturnen	Turnhalle Feld Poly
13. mi	Jahresschlussessen	MiFit
14. do	Veteranenhöck	Rest. Sternen Albisrieden VG

Herzliche Gratulation zum Geburtstag!

August

18.	Hans-Peter Tobler	70
19.	Ruth Naef	85
20.	Bruno Olbrecht	82
21.	Heinz Wiederkehr	80
26.	Kurt Pauli	82
26.	Irene Jauch	70
31.	Ludwig Caplazi	89

September

01.	Franz Amgwerd	88
03.	Räto Möhr	85
04.	Alice Gross	89
25.	Alfred Diezi	80
25.	Daniel Dobler	60
26.	Traudl Dähn	82

Oktober

02.	Wolfgang Fischer	92
07.	Ernst Marty	91
12.	Fritz Dietel	90
16.	Hans Hug	81
17.	Ruth Marty	91

November

06.	Vreni Trachsel	82
16.	Rolf Kuster	83
20.	Rosmarie Rüger	87
26.	Marianne Reber	85
26.	Walter Brügger	80

Osterlager 2023 TVAZ

07.-10. April

Die inzwischen kleine Osterlager-Familie hauste dieses Jahr in Disentis im behaglichen Hostel Nangijala. Ein Grossteil der Gruppe reiste am Donnerstagabend an und ging die Ostertage entspannt im Bogn Sedrun an. Dank des schönen Wetters war die Motivation für die Ausübung des Wintersports gross. Dabei wurden einige Skifahrer durch die Bergstation Schneehühnerköpfe inspiriert, sich Gedanken über das Leben der Schneehühner zu machen und versprachen uns aufs nächstes Jahr eine Powerpoint Präsentation mit Excellisten – wir sind gespannt!

ma richtig kompostieren und recyceln. Wer es etwas lauter und aufregender mochte, lies sich in der Hostel-Bar von den schroffen Riffs, bretternden Drums und rotzigen Vocals der Live-Band DirtySanchez begeistern. Hans-Peter macht sich bereits Gedanken, wie er seine Kochkünste in der ungewohnt kleinen und herausfordernden Hostel-Küche verbessern kann und freut sich über ein volles Haus an Ostern 2024.

Denise Aebischer / Gregor Klaus

Fussgänger und Skifahrer trafen sich wie in früheren Zeiten an der Talstation zum legendären Kaffee Sudada. Die Abende starteten mit einem Apéro in der hauseigenen Küche oder bei der Happy Hour in der Hostel-Bar. Im gemütlichen Aufenthaltsraum wurde abends gespielt und rege diskutiert - unter anderem zum The-



Frühlingsspaziergang FT

25. April

In den Frühlingsferien, am Dienstag, 25. April haben wir im alten botanischen Garten in Zürich einen kurzen Spaziergang gemacht. Um 11:00 Uhr trafen sich 5 Turnerinnen an der Tramhaltestelle Sihlstrasse.

An diesem Tag war typisches Aprilwetter, es gab kurze Aufhellungen, dann wieder Regen. Zudem war es recht kühl. Wir hatten das Glück, dass es während unseres Aufenthalts im botanischen Garten nicht regnete. Wir waren eher etwas früh im Jahr dran, so dass noch nicht allzu viele Pflanzen blühten. Immerhin gab es

einige Frühblüher, welche wir bestaunen könnten.

Bald schon knurrten unsere Mägen und es zog uns Richtung Restaurant Glockenhof, wo wir für das Mittagessen reserviert hatten. Dort trafen wir dann auch noch auf Rita, welche direkt ins Restaurant kam. Kaum waren wir im Restaurant, begann es auch schon wieder zu regnen.

Bei einem feinen Essen und gemütlichem Beisammensein ging dieser trübe Mittag zu Ende.

Ursi Jäggli

e lektro

FRICK UND PARTNER

Elisabethenstrasse 18
8004 Zürich
Telefon 044 242 242 0
Telefax 044 242 242 2

Elektroinstallationen
Reparatur- und Servicearbeiten
Telefon - Installationen
EDV Netzwerke

Stefan Frick
Aktiv-Mitglied

Frühlingswanderung MiFit/VG

21. Mai

Für diesen Anlass haben sich 17 Mi-Fitler-Innen und Veteranen angemeldet. So kam es, dass ich an diesem Sonntag, um 07.45 Uhr, 11 Wanderinnen und Wanderer bei Kaffee und Gipfel im Restaurant «Oskar» im HB Zürich begrüßen durfte. Nach dem Verzehr und Bezahlung dieser Konsumationen aus der Veteranenkasse führen wir mit der S-Bahn 3 vom HB Zürich zum Bhf. Fehraltorf.

Pünktlich um 09.00 Uhr starteten wir zur Wanderung in Richtung Gutenswil. Oberhalb dieser Ortschaft legten wir nach einer Stunde wandern den ersten Halt ein. Ca. 20 Minuten später ging es weiter in Richtung Illnau. Da es ab dem Wildertweiher nun über offenes Gelände ging und wir keinen Schatten mehr hatten machten wir nochmals unter einem grossen Baum eine kleine Rast. Denn die Temperaturen stiegen, nach vielen Regentagen zuvor, auf 24 Grad an. In Illnau angekommen führte uns der Weg über das Oberdorf von Illnau nach Oberillnau ins Restaurant «Löwen», wo wir kurz vor 12:00 Uhr eintrafen und den ersten Durst löschten.

Als die 6 Nichtwanderinnen und Wanderer mit Bahn und Bus via Fehraltorf im Restaurant «Löwen» um 12.10 Uhr eintrafen wurde der Apéro serviert. Diesen konnten wir dank den sommerlichen Temperaturen in der

Gartenwirtschaft geniessen. Pünktlich um 13.00 Uhr servierte man uns das Mittagessen im Säli. Zuerst gab es einen kleinen Salat und danach das Menü, bestehend aus zwei Stück Braten, Bohnen und Kartoffelstock mit einer guten Sauce. Wer noch nicht genug hatte, dem wurde ein Nachschlag serviert. Zum Schluss wurden diverse Kaffees und Dessert bestellt und konsumiert. Das Menü und alle anderen Konsumationen wurden durch die Teilnehmer-Innen selbst beglichen. Der Apéro wurde aus der Veteranenkasse offeriert.

Wer noch Lust hatte, der liess den Nachmittag in der Gartenwirtschaft bei einem kühlen Getränk ausklingen. Gegen 17.00 Uhr verliessen die letzten Aussersihler/Innen das Restaurant, um mit Bus und Bahn nach Zürich zu gelangen.

Es war, nicht nur wegen dem schönen Wetter, wieder ein guter Anlass. Ich danke allen, die mit mir diesen schönen Sonntag verbracht haben. Meinen Dank gilt auch dem Wirtepaar Wicki für die Gastfreundschaft. Das gute und preiswerte Essen sowie dem Servicepersonal für die super Betreuung. Ich bin mir sicher, dass viele von uns nicht zum letzten Mal im «Löwen» waren.

Hans-Jörg Brütsch

Frühlingswanderung 2. Bericht MiFit/VG

21. Mai

Ausflug 21.05.23 nach Oberilnau ZH zum Rest. Löwen.

Start in Feraltorf, um den Wildertweiher herum, nach Ilneau - Oberilnau. Bei schönstem Wetter und recht warmer Temperatur, war es eine herrliche gemütliche Wanderung von knapp 3 Stunden.

Das Essen war sehr gut. Es gab Salat, dann Kartoffelstock mit Braten und Bohnen. Wer wollte und noch Hunger hatte, konnte das gleiche nochmals bekommen.

Der Apéro und ein Café mit Gipfel wurde von der Kasse übernommen.

Herzlichen Dank an Hans-Jörg Brütsch für die gute Organisation.

Gody Schaufelberger



Tagesausflug an den Zugersee FT

01. Juni

Am Donnerstag, 1. Juni trafen sich insgesamt sieben Frauen am Hauptbahnhof Zürich. Der Zug in den Süden war sehr voll, aber wir stiegen ja bereits in Arth-Goldau wieder aus. Von dort aus waren es nur wenige Minuten Busfahrt zu unserem ersten Ziel, die Schiffhaltestelle am Zugersee.

Das Wetter war fröhsommerlich warm und wundervoll angenehm. Oben auf dem Freideck des Schiffes konnten wir am Schatten gemütlich einen Apero geniessen. Den Zugersee einmal aus der Sicht von einem Schiff aus kennen zu lernen, fand ich sehr interessant. Die eine Stunde Reisezeit verging in dieser Umgebung und mit Gesprächen vorbei wie im Flug.

In Zug spazierten wir der Seepromenade entlang zum Landsgemeindeplatz, wo auf der Terrasse der Brasserie Löwen Platz für uns reserviert war.

Die Vorbereitungen für das Eidgenössische Jodlerfest zwei Wochen später waren überall schon voll im Gang. Auf dem Platz gleich neben dem Restaurant wurde fleissig am Aufstellen der Bühne gearbeitet. Nach dem feinen Mittagessen wünschten wir uns aber doch einen ruhigeren Ort, um besser miteinander reden zu können. Wir suchten und fanden auf dem Weg Richtung Bahnhof eine Confiserie, wo wir ebenfalls draussen bei Kaffee, und natürlich Zuger Kirschtorte, noch eine Weile zusammensassen.

Vielen Dank an Ursi für die Organisation dieses abwechslungsreichen Ausfluges.

Cécile Zumbühl



Landesplattenberg Engi / Schieferplattenmuseum Poly

18. Juni

Eine bunte gemischte Truppe (Corine, Anja, Christine, Gisela, Susi, Jeannette, Martin, Stefan, Hanspeter und der Schreiberling) fand sich am Sonntagmorgen zu gemässiger Zeit am Hauptbahnhof Gleis 6 ein. Wir waren alle gespannt, da nur zwei das Schieferplattenbergwerk im Kt Glarus kannten. Unser Guide Jeannette hatte uns im Vorfeld bereits informiert, dass es ca. 1 ½ Stunden im Stollen zu wandern galt und gutes Schuhwerk und warme Kleider voraussetzte. Hmm, so wirklich was vorstellen konnten wir uns noch nichts. Auf jeden Fall fuhren die Aussersihler mit Kaffee und Gipfeli gestärkt mit dem Glarnersprinter via Ziegelbrücke, Glarus, Schwanden nach Netstal und anschliessend mit dem Bus bis nach Engi. Es war ein erster richtiger Sommertag der auch erstmals die 30° Marke knackte. So wanderten wir schwitzenderweise unter der Glarnersonne vom Bahnhof Engi durch Schieferplattenschutt den Berg hoch zum Eingang des Schieferplattenbergwerkes.

Hier war noch niemand ausser uns so dass wir uns erstmal gemütlich unter den Sonnenschirm setzten und das mitgebrachte Essen ausbreiteten. Neben den so üblichen Lunch Sachen waren auch einige von Christine mitgebrachten Leckereien (kleine Käseplatte mit Feigen Senf oder Salametli) dabei. Hmmm

fein. Alles abgerundet mit Melonen, Cambli Guetsli und dunkler Bioschokolade mit Salz waren wir bereit für das Stollenabenteuer.

Nach und nach gesellten sich weitere Besucher vor dem Schieferhüsli. Ein Glarneruhrgestein Martin Thies Marti scharte uns dann zusammen und erteilte erste Informationen wie man sich im Berg zu verhalten habe und was es rund um den Schiefer Wissenswertes gab. So lernten wir, dass der Schieferabbau dem Glarnerland in schwierigen Zeiten wirtschaftlichen Aufschwung brachte. Der Schiefer wurde mit der Einführung der allgemeinen Schulpflicht 1874 in der Schweiz zuerst vor allem in den

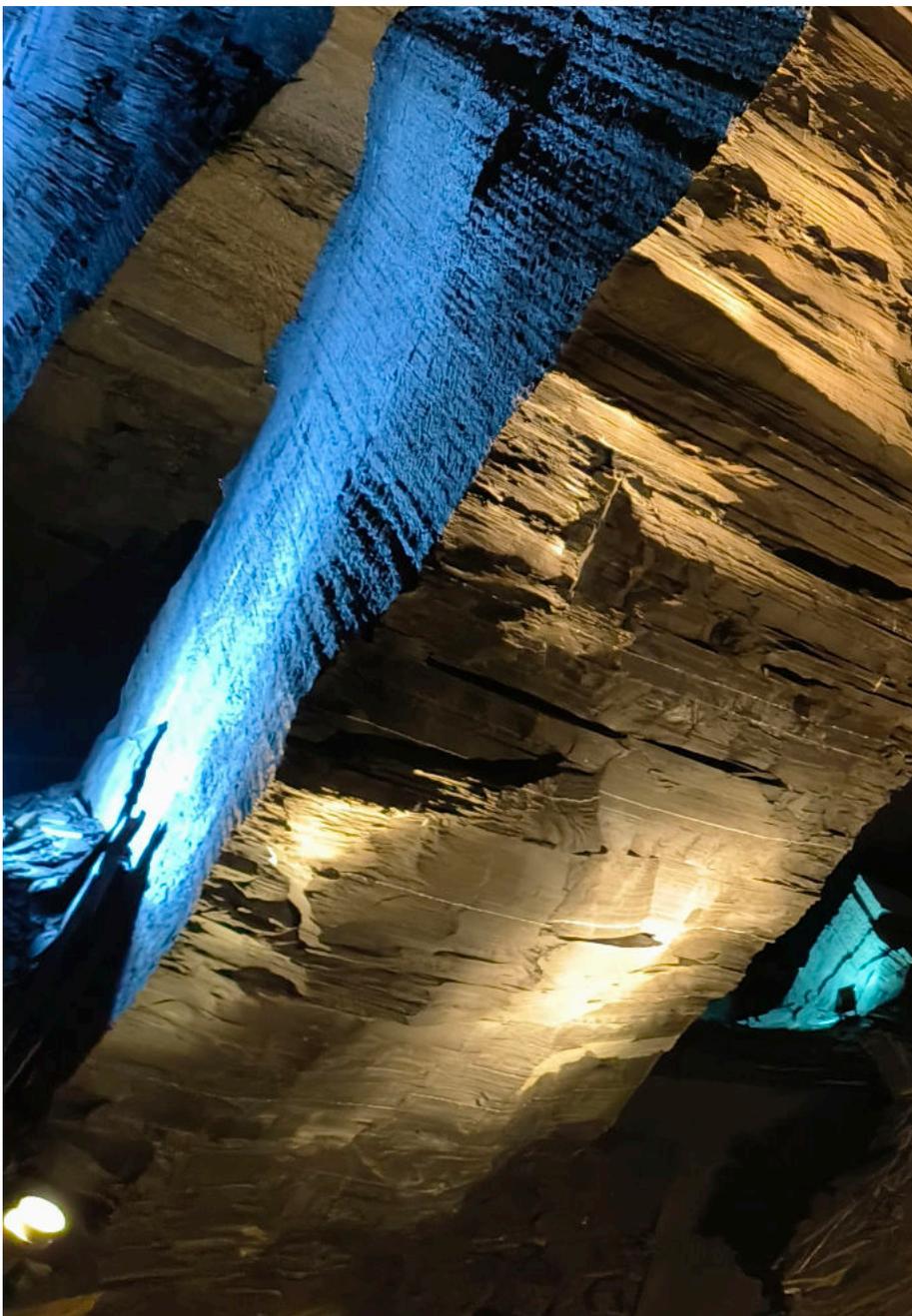


Schulstuben für Schreibtafeln und als Tischplatten gebraucht, später in einem zweiten Aufschwung auch als Baumaterial für Fassaden, Dächer und Ofenplatten.

Thies wies uns auch darauf hin, dass es im Stollen konstant 9-11, Max 12°C sei, bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit und wir uns warm anziehen sollen. Wow so kalt, aktuell wies das Thermometer vor dem Stollen bestimmt 28°C auf (). Nun gut, machen wir gute Miene zum kalten Spiel.....Ein eisiger Stollenwind begrüßte uns am Eingang. Dahinter war es dann aber deutlich

weniger zugig und viel Feuchter, was sich auch an den, beim Stolleneingang gelagerten Helmen nieder schlug. Mehr oder weniger widerwillig setzten wir die feuchten Helme auf. Thies führte uns erst zu einem aus dem Schiefer gehauenen Konzertsaal mit beeindruckenden Dimensionen, wo heute Nachmittag die Musik aufspiele. Die Akustik hier drin ist fantastisch, schwärmte Thies was wir uns gut vorstellen konnten. Als bald ging es tiefer und tiefer in den Berg. Auf unzähligen Stufen, Stahltreppen, mit Filz belegten Wegen und sanft beleuchteten Wänden wanderten wir durch das in der

Vergangenheit gehauenen Stollensystem. Thies erläuterte uns an verschiedenen Stationen wie der Schiefer abgebaut wurde und mit welch einfachen Mitteln die schweren Platten aus dem Berg geschleift wurden. Den ganzen Tag wurde gehämmert, gepickelt und die Wände mit Löchern versehen und mit Schwarzpulver geladen. Am Abend vor dem Feierabend wurden dann die Ladungen gezündet was für den nächsten morgen wieder neue Schieferplatten erschloss. So konnte sich der Staub bis am morgen etwas legen und die Bedingungen am nächsten morgen zum arbeiten waren nicht mega schlimm sondern nur noch



schlimm. Die meisten der damaligen Arbeiter verstarben den auch zwischen 40 und 50 an Silikose oder Staublungen. Auch die Arbeitszeiten trugen sicherlich dazu bei – es wurde von 07:00 bis 19:00 Uhr gearbeitet und das von Montag bis Samstag! Schwervorstellbar in der heutigen Zeit. Zuhinterst im Stollensystem wurde uns ein Film gezeigt und Thies demonstrierte erst die kläglichen Öllampen die die Arbeiter zu Anfängen hatten, und später die Karbidlampen. Wenn man Wasser auf das Karbid gibt entsteht Acetylen Gas das heute auch zum Schweißen verwendet wird. In den Karbidlampen tropfte Wasser aus dem obenliegenden Tank auf das Karbid im unteren Bereich der Lampe. Das Gas strömte oben über eine Düse ab wo es entzündet werden kann und ein doch ansehnliche helle Flamme gab – wow beeindruckend. Ahja ganz wichtig meinte Thies, dass es eigentlich ausschliesslich mit Elmer Citro wirklich gut brennt (). Nach dieser Demonstration kehrten wir langsam um und gingen den Weg wieder zurück. Immer wieder machten wir in eine weiteren bis zu 25m hohen Kaverne halt und bestaunten die von Millionen Pickelschlägen erzeugten rippen im Fels. Nach gut eineinhalb Stunden waren alle froh den Helm abzulegen und wieder an die warme Sonne zu treten. Die meisten hatten eine kleine Schieferplatte als Andenken im Hosensack und waren vorallem von den Dimensionen und den Umständen wie das alles von Menschenhand

erschaffen wurde beeindruckt.

Noch ein kurzen Panache-Halt und schon mussten wir absteigen nach Engi wo bald der Bus eintraf der uns zurück nach Netstal brachte. Jeannette hatte da noch einen Abstecher in eine kleine Beiz geplant, welche wir nach einem kurzen Spaziergang gutgelaunt erreichten. Hier genossen wir erst einen Apero und schlugen uns dann auch noch die Bäuche voll. Bald schon mussten wir aufbrechen. Alle waren froh nach der Völlerei noch eine halbe Stunde nach Enenda zu spazieren, wo wir dann definitiv die Heimreise antraten.

Liebe Jeannette das war einmal mehr ein richtig cooler Anlass. Etwas Kultur, viel Bewegung draussen mit den TVAZ Gspähnli, viel gelernt viel gelacht gut gegessen – alles wunderbar. Vielen Dank fürs organisieren.

Heinz Rüger



Protokoll Jahresversammlung MiFit

19. Juli

Ort: Altes Schützenhaus, Oberengstringen

Zeit Mittwoch, 19. Juli 2022, 19:45 Uhr

Vorsitz Peter Meier

Protokoll Heinz Buttauer

Beginn 19:45 Uhr

Ende 21:05 Uhr

1 - Begrüssung

Pünktlich um 19:45 Uhr eröffnete unser Ressortleiter Peter Meier die Jahresversammlung 2023. Er heisst alle anwesenden Mitglieder herzlich willkommen und begrüsst auch unsere Gäste: Claudia Rüger, Vizepräsidentin, Heinz Rüger Vreni Möhr und Robert Wehrli. Er bedankt sich bei Vreni Möhr für die langjährige Unterstützung auch bei allen anderen, welche auch Leckerbissen und Salate mitgebracht haben.

Es haben sich 14 stimmberechtigte Personen eingefunden.

2 – Wahl der Stimmenzähler

Bruno Olbrecht stellte sich als Stimmenzähler zur Verfügung. Er wurde einstimmig gewählt.

3 – Protokoll der JV 20. Juli 2022

Die beiden Protokollreferenten, Rolf Kuster und Hans-Jörg Brüttsch erwähnten, dass sie das Protokoll gelesen hätten und der Versammlung zur Annahme empfehlen würden. Die Versammlung genehmigten einstimmig das Protokoll.

4 – Mutationen

Unser Ressortleiter erklärte nach über 25 Jahren Leitertätigkeit seinen Rücktritt von all seinen Ämtern. Er habe mit Heinz, welcher nebst dem Aktuar



jetzt auch noch die Kasse führt und verschiedenen anderen Personen geredet bezüglich der Übernahme seines Amtes als Ressortleiter. Er wirft die Frage in die Runde wie geht es weiter.

Räto Möhr ergreift das Wort und erklärt, dass die Gruppe MiFit ein auslaufendes Modell sei, weil von der Sektion niemand zu dieser Turnergruppe neu hinzukommt. Er erwähnt, dass sich die Gruppe auflösen soll und man müsste eine Person finden, welche die kleinen administrativen Arbeiten übernehmen wird. Er möchte weiter, dass die Gruppe wie bis anhin von 18:45 – 19:45 Uhr turnt und nach einer Pause wiederum von 20:00 – 20:30 Uhr.

Rolf Kuster fragt mich direkt an, wie es bei mir aussehen würde. Ich erwiderte, dass ich auch weiterhin gewillt bin das Vorturnen zu übernehmen aber keinen Einsitz in den Vorstand der Stammsektion nehmen werde. Alle anderen Tätigkeiten wären für mich kein Problem diese zu erledigen. Ich erwähnte auch, dass ich den Vorschlag von Räto unterstütze, jedoch nicht dafür bin die MiFit aufzulösen. Es müsse eine Lösung mit dem Vorstand gefunden werden, dass wir unseren Turnbetrieb weiterhin durchführen können, aber kein Einsitz nehmen müssen.

Es gab noch verschiedene Voten, dass wir vom Vorstand der Stamm-

sektion keine Unterstützung erhalten würden. Ebenso, dass eine Arbeitsgruppe mit dem Vorstand in Kontakt treten soll, um die Problematik zu diskutieren.

Claudia Rüger, Vizepräsidentin, wie auch Heinz Rüger, ehemaliger Präsident, wehrten sich gegen den Vorwurf, dass wir keine Unterstützung erhalten würde. Entscheide der Generalversammlung müssten zwingend durchgeführt werden.

Nach weiteren Wortmeldungen wurde über folgenden Antrag abgestimmt: Es soll eine Arbeitsgruppe eingesetzt werden, welche mit dem Vorstand die Problematik bespricht und eine adäquate Lösung gesucht werden. Anpassung des Reglements:

Der Vorschlag wurde einstimmig angenommen.

5 – Jahresrechnung

In der Kasse resultiert ein kleiner Zuwachs.

Die Kasse wurde einstimmig abgenommen.



7 – Wahlen

An der diesjährigen Jahresversammlung muss nur eine Person gewählt werden, welche das Amt des Aktuars und des Kassiers ausübt.

Heinz Buttauer wurde einstimmig wieder gewählt.

8 – Anträge

Es sind keine Anträge eingegangen.

9 – Verschiedenes

Claudia Rüger erwähnte, dass der Anlass mit Minigolf um eine Woche verschoben werden musste. Am fraglichen Tag wird eine Meisterschaft auf der Anlage durchgeführt. Neuer



Termin für das Minigolf mit anschließenden Essen in einer Pizzeria finden nun am 2. September 2023 statt.

Minigolf 11:00 – 13:00 Uhr und Gaudenschmaus ab 13:15 Uhr in der Pizzeria Cucina Basilisk.

Unser Ressortleiter Peter Meier schliesst die Jahresversammlung um 21:05 Uhr

Heinz Buttauer

TSZ Teppich-Shop AG

Postfach 8262 Tel. 044 463 48 84

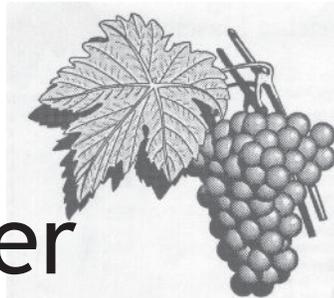
Birmensdorferstrasse 222 8036 Zürich

www.tszag.ch



Spezial Geschäft

für Teppich, Parkett und Bodenbeläge



**Schweizer
Weinstube**

Mit vielen Schweizer Spezialitäten!

Inh. Thomi Angst

Hohlstrasse 49, 8004 Zürich

Tel: 044 241 75 59

www.schweizer-weinstube.ch

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.30 - 00.30 Uhr

Sa + So geschlossen

Ausflug Ufenau VG / MiFit

26. Juli

Eigentlich wollten wir Veteranen und MiFitter des TVAZ, wie in den vorangegangenen Jahren, am Mittwoch, 26. Juli 2023, mit dem Schiff auf die Insel Ufenau fahren, um dort einen schönen Tag zu verbringen.

Leider kam es Anders als gedacht. Infolge Schlechtwetter Vorhersage und nach den Vorfällen in La Chaux

de Fonds musste ich diesen Ausflug absagen. Alle 23 Teilnehmer konnte ich am Vortag der Reise bis 11.00 Uhr entweder telefonisch oder per SMS davon in Kenntnis setzen.

Ich bedaure dies, wollte aber zum Wohle der Teilnehmer kein Risiko eingehen.

Hans-Jörg Brütsch

GRAFIK WERBUNG DRUCK
OFFSET HALLER
Tel. 044 886 31 00
info@offsethaller.ch
www.offsethaller.ch

Metzgerei Künzli

Fleisch- und Wurstspezialitäten
Traiteur / Take-Away / Partyservice



eifach besser

Detailgeschäft

Letzigraben 149
CH-8047 Zürich
Telefon +41 44 492 16 56
Fax +41 44 492 16 61
www.metzgereikuenzli.ch

20% Rabatt auf Grosspackungen

Fabrikladen, Mülistrasse 7
CH-8143 Stallikon
Telefon +41 44 701 80 80
Fax +41 44 701 80 90



Sammelsurium

Spenden

Vielen herzlichen Dank!

TVAZ

Urs Meier, Emilio Vallati, Ursula Mergert, Christa + Jean-Pierre Schranz, Marco Meng, Alice Gross, Vittorio Zappia, Othmar Grossmann, Regula Vögele, Konrad Schneiter, Heinz Wie-

derkehr, Werner Ammann, Thomas Naef, Kurt Riederer, Hans Rohr, Ursula Jäggli, Ernst Walz, Lotti Schaller

Vereinsheft

Ursi Leuppi



Zum Gedenken

Emil Stempfel

08.09.1927 - 23.09.2022

Die Tochter von Emil Stempfel teilte mir kürzlich mit, dass ihr Vater mit 95 Jahren schon im September 2022, verstorben ist.

Emils kurze Turnerjahre währten von 1961 - 1964. Anschliessend verlegte er seinen Wohnsitz nach Sargans und blieb als Passivmitglied dem Turnverein Aussersihl bis zu seinem Tod treu.

Albert Diezi

**08.04.1935 -
09.06.2023**

Nach kurzem Heimeintritt verstarb unser Mitglied Albert Diezi mit 88 Jahren.

Der Eintritt in den Turnverein erfolgte in sehr jungen Jahren, nämlich 1951. Es blieb nicht nur beim Turnen, sondern er stellte sein Wissen und seine Zeit auch dem TVAZ zur Verfügung. z.B. Jugendriege Leiter 1953 - 1955 oder als Rechnungsrevisor 1973 - 1974. Bei den Veteranen nahm er schon ab 1979 an vielen Ausflügen und Treffen teil.



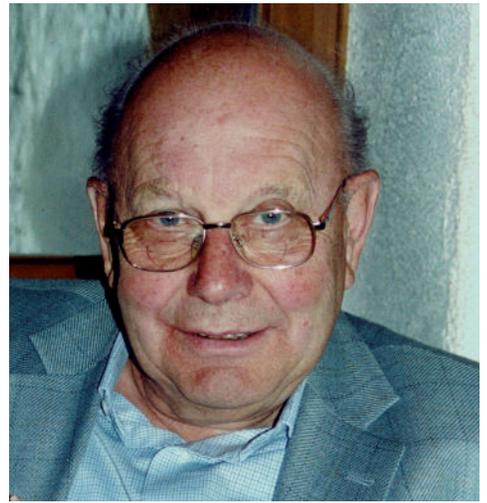
Erwin Rüger

27.08.1932 - 07.04.2023

Sport und Turnen waren die grosse Leidenschaft von Erwin, welche ihn bis zum Schluss begleiteten. Die Freude am Skifahren oder auch Langläuflern hatte er schnell der ganzen Familie eingepflegt. Unvergessen sind die vielen coolen Skiferien in Matt im Weissen Berg im Glarnerland oder in Tschierschen. Das konnte dann auch mal anstrengend werden. Weil in aller Regel musste, das Billet und oder der Skitag ausgiebig und bis am Schluss ausgenutzt werden.

Auch war Erwin ein passionierter Turner. Im Turnverein Küsnacht war er unter anderem Kranz- und Oberturner. Dort ging's nach dem Training jeweils ins Restaurant Sonne, wo Rosmarie arbeitete. Bald wurde sie seine grosse Liebe, die er dann auch zum Altar führte. Diese Jahr im Sept wären sie 60 Jahre verheiratet gewesen.

Auch später in Zürich fand Erwin schnell wieder in die Turnhalle, dieses Mal zum TV Aussersihl. Da baute er das Trampolintraining im TV weiter aus und nahm alsbald auch mich und meinen Bruder als Knirbse in die Halle. Meine Fähigkeiten waren eher auf der organisatorischen oder coaching-Seite, während mein Bruder schnell zu regionalen/ nationalen und auch internationalen Erfolgen im Trampolinkader strebte. Drei Schweizermeistertitel von Thomas und viele



andere Titel mehr machten den Vater zu Recht unglaublich stolz.

Auch den TVAZ prägte er hauptsächlich - wo wohl - in der Skiriege. Unvergessen die vielen Anlässe die er organisierte. Skichilbi im Wildhaus mit Sie und Er Rennen, Osterlager in Rueras, Jugendskitage und vieles mehr.

Im hohen Alter konnte er sich noch für den Lauftreff begeistern. Auch hier war er schnell beliebt, weil er mit seinem breiten Sportwissen und dem sorgsam vorbereiteten Einlaufen alle begeisterte.

Die letzten zwei Jahre verbrachte er im Pflegeheim Bachwiesen liebevoll umsorgt von allen Pflegenden, wie auch Rosmarie und allen Familienmitgliedern.

Wir werden Dich vermissen und Du fehlst uns sehr - gleichzeitig sind wir dankbar, dass Du im hohen Alter, zufrieden mit Deinem Lebenswerk gehen konntest - fast ohne Schmerzen, friedlich einschlafen.

Heinz und Familie

Mitteilungsblatt des Turnvereins Aussersihl Zürich
Gründungsjahr 1868
erscheint 3 x jährlich, 105. Jahrgang

www.tvaz.ch / www.polysport-zuerich.ch

Druckzentrum AG, Zürich-Süd, 8045 Zürich

Kommunikation + Mitgliederadministration:
Claudia Rüger, Wydlerweg 13
8047 Zürich, 079 552 92 57
claudia.rueger@tvaz.ch

Finanzen:
Rolf Lieberherr, Schwenkelberg 75
8106 Adlikon b. Regensdorf, 044 322 88 44
rolf.lieberherr@tvaz.ch

Unser Turnangebot

Der TVAZ bietet ein polysportives Angebot für alle, die sich regelmässig sportlich betätigen wollen. Trotz langer Tradition sind wir alles andere als verstaubt. Mit Trampolinturnen, einem gemischtem Angebot in diversen Mannschaftssportarten und altersgerechtem Turnen sind wir überzeugt, am Puls der Zeit zu sein.

Haben wir Dein Interesse geweckt? Komm vorbei und überzeuge Dich in einem Probettraining von unserem Angebot.

Turnhalle Feld

Feldstrasse 75, 8004 Zürich

www.tvaz.ch

www.polysport-zuerich.ch

Restaurant Zebra

Stauffacherstr. 147
8004 Zürich

079 299 70 69
044 242 08 05

INTERSPORT Voit
Albisriederstrasse 342
CH-8047 Zürich
T: 044 492 35 31
www.voitsport.ch



Berg- Ski- Laufsport
Fussball und Tennis

Öffnungszeiten

Mo: Feb. - Okt.: Geschlossen
Nov. - Jan.: 14.00 - 18.30
Di - Fr: 09.00 - 18.30
Sa: 08.00 - 16.00